

ВЕСТИ



ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

www.elkras.ru

№ 3 (163)

Март 2013



... Все выступающие, включая представителей протестантских Церквей, свидетельствовали о важности традиционного понимания брака...

Главы Церквей обсудили проблемы семьи с. 4



... Была принята программа проведения Генерального Синода 16-19 сентября 2014 года. В работе высшего органа Церкви примет участие генеральный секретарь ВЛФ Мартин Юнге...

Заседание Генеральной Консistorии с. 5



... К началу XX века из 100 российских капиталистов более 60-ти были выходцами из реформированной старообрядческой среды Сибири и Урала. Этот пример лишь подтверждает глубину идей Лютера...

Что ты можешь дать миру? с. 6

ПАРТНЕРСТВО

Земельная Церковь Саксонии стала партнером ЕЛЦ ЕР

ЕЛЕНА ДЯКИВА

Москва. «Мы хотим позаимствовать ваш опыт для нашей ситуации в Германии, опыт того, на что способна сильная вера в действительно тяжелой ситуации. Многие люди в нашей стране не знают Христа и забыли веру. Мы надеемся, что сможем показать им путь ко Христу. Мы очень впечатлены тем прорывом, который в свое время произошел у вас. Нам есть чему поучиться от этого», – так ответил епископ Евангелическо-Лютеранской земельной Церкви Саксонии (ЕЛЦС) Йохен Боль на вопрос о том, что может его Цер-

ковь, в первую очередь, взять для себя от партнерских отношений с Евангелическо-Лютеранской Церковью Европейской части России (ЕЛЦ ЕР).

В воскресенье, 9 февраля, на богослужении в Кафедральном соборе свв. Петра и Павла состоялось подписание договора о партнерских отношениях между обеими Церквями. Согласно документу, партнерство будет охватывать различные сферы церковной жизни. Сюда относятся богословский диалог, поддержка в развитии общин, взаимные визиты, участие в мероприятиях и информирование об актуальном состоянии дел, всесторонний обмен опытом. На-



верное, единственное, чего не предполагает данный договор, – это регулярные финансовые инвестиции со стороны немецких партнеров.

Продолжение на с.2

НОВОСТИ

ЕПИСКОП УШЕЛ. ДА ЗДРАВСТВУЕТ ЕПИСКОП!

ЕЛЕНА ДЯКИВА

Одесса. «Христос воскрес! – Во истину воскрес!» – этот троекратный возглас прозвучал 15 февраля на богослужении в Кафедральном соборе Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ). Так новый епископ НЕЛЦУ Сергей Машевский в своей проповеди на Мф. 5,13-16, обратившись к известной истории о диспуте советского министра образования А. В. Луначарского с митрополитом Александром Введенским, продемонстрировал ежедневную актуальность основополагающих для каждого христианина слов.

Это богослужение было отмечено особым событием: после того, как на Синоде в октябре 2013 года пастор общины Днепрпетровска Сергей Машевский был избран епископом НЕЛЦУ, 15 февраля 2014 года состоялось его

официальное введение в эту должность – в присутствии прихожан и священнослужителей НЕЛЦУ, епископов Союза Евангелическо-Лютеранских Церквей (ЕЛЦ), епископов и священнослужителей зарубежных лютеранских Церквей, гостей из екумены и дипломатического корпуса. Поставление в епископы Сергея Машевского совершил председатель Совета епископов Союза ЕЛЦ епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви в Киргизской республике Альфред Айхгольц.

Днем ранее предшественник Сергея Машевского, Уланд Шпаллингер, в связи с истечением срока договора был на прощальном богослужении освобожден от выполняемых им в течение последних пяти лет епископских полномочий. Ему предстоит вернуться в Церковь Баварии, где с мая этого года он начнет свое служение в качестве декана церковного округа Динкельсбюль.



НОВЫЙ ЕПИСКОП НЕЛЦУ
СЕРГЕЙ МАШЕВСКИЙ

Поставление нового епископа НЕЛЦУ не осталось незамеченным в мировом сообществе: приветствие от генерального секретаря Всемирной Лютеранской Федерации Мартина Юнге зачитал в Одессе епископ Евангелическо-

Продолжение на с.2

ИЗРЕЧЕНИЕ НА МЕСЯЦ

Лозунг на апрель



ОЛЬГА ТЕМИРБУЛОВА,
ПАСТОР ОБЩИНЫ СВ. ГЕОРГА
Г. САМАРЫ, ПРЕЗИДЕНТ СИНОДА
ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ
ЦЕРКВИ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЧАСТИ РОССИИ

Радость для нас, современных людей, становится все больше недоступной роскошью. Мы скорее огорчаемся, чем радуемся. Мы более охотно впадаем в уныние, чем в состояние беспричинной радости. Мы боимся радоваться.

Отличительной чертой характера Иисуса была жизнерадостность. Он радовался жизни, но не привязывался к удовольствиям и наслаждениям. Он был Тем, Кто не знал комфорта, но умел радоваться прекрасному творению. Для Иисуса радость жизни, которая даруется Богом, выше остальных радостей. Тем не менее, Он не пренебрегает ими.

Так, например, будучи приглашенным на свадьбу, Он идет и участвует в торжестве. Более того, Он совершает во время свадьбы чудо. И когда вино на свадьбе закончилось, Он превращает колодезную воду в вино. Иисус делает это для того, чтобы праздник мог продолжиться.

Но центром Его радости является Сам Бог. Так почему же мы, творения Божии, не умеем или не хотим радоваться?

Грех – вот истинный убийца радости. Совершая что-то греховное, мы хотим радости, но в результате получаем мучения и утрусения совести. Иисус же освобождает нас от плена греха, в который попадает человек с первой минуты жизни, и в котором он живет всю свою жизнь.

Грех – это не отдельные наши поступки или ошибки, которые мы совершаем вольно или невольно. Грех заключается в том, что мы не любим Бога. В соответствии с первой заповедью, человек должен больше всего любить Бога. Человек не в состоянии так Его любить. Таким образом, человек попадает в сети греха и не может освободиться от них самостоятельно.

«Бог является Богом радости, иначе Он не поставил бы солнце перед дверью Своего дома», – сказал Франциск Ассизский. Ему вторит Мартин Лютер: «Тот, кто не только не знает, но и не верит, что Бог является Богом радости, мира, утешения, спасения, жизни и всего самого хорошего, тот не знает Бога».

Продолжение на с.3

ИЗРЕЧЕНИЕ НА АПРЕЛЬ 2014 ГОДА

Течаль ваша
в радость будет.

(Ин. 13,35)

КОЛОНКА РЕДАКТОРА



Юлия Другова

Дорогие читатели!

Вот и наступил март, балующий нас обманчиво теплыми деньками. На фоне уже начавшегося Страстного времени, сама суть которого заключается в глубоком самопознании и покаянии, особенно варварскими кажутся события, с неумолимой скоростью сменяющие друг друга в Украине. Волею неволей мы все с тревогой следим за ними. В сложившейся ситуации, когда мирный протест необратимо уже превратился в кровопролитие, нам, как вынужденным сторонним наблюдателям, остается лишь уповать на Господа. Поэтому, как призывает в своем обращении и.о. Архиепископа ЕЛЦ Дитрих Брауэр, давайте молитвенно поддерживать всех жителей Украины: молиться о сохранении человеческих жизней, об установлении мира и укреплении в вере, а также о мудрости сильных мира сего в принятии судьбоносных решений в отношении целого народа.

«ВЕСТИ ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ».
Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению
Евангелическо-Лютеранской
Церкви России.

Редактор:
Елена Дякина

Корреспонденты:

Игорь Григусь (Гродно),
Инна Лосева (Санкт-Петербург),
Татьяна Одзиляева (Самара),
Ирина Солей (Тбилиси)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать
с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Парголово-
типиграфия»
194362, Санкт-Петербург,
пос. Парголово, ул. Ломоносова, 113
Заказ №
Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 12.03.2014

Издатели благодарны Всемирной
Лютеранской Федерации
за предоставленную поддержку

Адрес редакции:

«Вести лютеранских Церквей»,
Россия, 191186, Санкт-Петербург,
Невский пр., д. 22-24

Тел.: (812) 571-94-17

Факс: (812) 310-26-65

E-mail: medien@elkras.ru,
bote@elkras.ru

«Разве разделился Христос?». Продолжение. Начало на с. 1



ПОСЛЕ ПОДПИСАНИЯ ДОГОВОРА НА БОГОСЛУЖЕНИИ: ОБМЕН ПОДАРОКАМИ И ПРИВЕТСТВИЯ. СЛЕВА НАПРАВО: ЕПИСКОП ДИТРИХ БРАУЭР, БЕАТЕ ВАГНЕР, ПАСТОР АРНДТ ХАУБОЛЬД, ПАСТОР ФРИДЕМАНН ОЕМЕ, ПРОПСТ ЕЛЕНА БОНДАРЕНКО, ЕПИСКОП ЙОХЕН БОЛЬ, ПАСТОР АНДРЕЙ БОБЫЛЁВ, МАРИЯ ФРОЛОВА

Таким образом, сотрудничество между двумя Церквями будет проходить уже на ином качественном уровне.

Идея этого партнерства возникла около двух лет назад и укрепились в ходе интенсивного общения в течение этого периода. Но первые шаги в этом направлении были сделаны гораздо раньше, когда в 1998 году установились партнерские отношения между церковным округом Баутцен-Каменц в Саксонии и Оренбургским пропством в ЕЛЦ ЕР.

Оренбург стал первым пунктом визита в Россию делегации из саксонской Церкви, который

состоялся с 6 по 11 февраля. В состав делегации во главе с епископом Бодем вошли: старший церковный советник Фридемманн Оеме, старший церковный советник Петер Майс, суперинтендент округа Дрезден-Митте Кристиан Бер, председатель комиссии по партнерству между округом Баутцен-Каменц и Оренбургским пропством Беате Вагнер, председатель Фонда Густава Адольфа в Саксонии Арндт Хаубольд.

В Оренбургском пропстве гости побывали в диаконическом центре по работе с детьми, страдающими аутизмом, в семинарии Русской Православной Церкви, в немецком



ДЕЛЕГАЦИЯ ИЗ САКСОНИИ В ЦЕРКВИ СВ. ПЕТРА И ПАВЛА В ПЕТЕРБУРГЕ. СЛЕВА НАПРАВО: ПЕТЕР МАЙС, ЕПИСКОП ЙОХЕН БОЛЬ, БЕАТЕ ВАГНЕР, МОНИКА ФИВЕГ, ТОМАС ФИВЕГ, КРИСТИАН БЕР, МАРИНА ХУДЕНКО, ТАМАРА ТАЦЕНКО, АРНЛЬД ХАУБОЛЬД, ФРИДЕМАНН ОЕМЕ

подворье в деревне национально-стей, а также в лютеранской церкви. Делегацию в сопровождении епископа ЕЛЦ ЕР Дитриха Брауэра и пропта Елены Бондаренко принимала пропт Инесса Тирбах.

В Москве 8-9 февраля саксонцы посетили посольство Германии, а также Храм Христа Спасителя, где для них провели экскурсию по главной православной церкви России. В Кафедральном соборе св. Петра и Павла состоялась беседа гостей с президентом Синода ЕЛЦ ЕР Ольгой Темирбулатовой и представителями Центрального пропства (пастором общины Ярославля Иваном Широковым и координатором молодежной работы ЕЛЦ ЕР Верой Ткач). Кульминацией визита было подписание договора на праздничном богослужении с Причастием 9 февраля, после которого прошла встреча с советом общины Кафедрального собора.

Затем делегация из Саксонии отправилась в Санкт-Петербург, где их принимала управляющая канцелярией Архиепископа Евангелическо-Лютеранской Церк-

ви России Марина Худенко. 10 февраля после визита в канцелярию Архиепископа и встречи с представителями общины св. Анны и св. Петра гости побывали в Теологической семинарии ЕЛЦ в Новосаратовке.

«Христианское общение означает не только какие-то формальные обязательства, не только вербальное общение, это общение, которое позволяет нам преодолевать нашу замкнутость, то второстепенное, что мешает и нам, и другим, мешает нам понимать мир вокруг себя», – сказал епископ Дитрих Брауэр в исторический для двух Церквей день подписания договора.

Данное партнерство включает в себя два уровня: межцерковный – ЕЛЦС и ЕЛЦ ЕР, а также межрегиональный – церковный округ Дрезден-Митте и Центральный пропство ЕЛЦ ЕР. Для Церкви Саксонии, несмотря на обилие давних межцерковных связей, ЕЛЦ ЕР в настоящий момент является единственной официальной партнерской Церковью. ■

ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКАЯ ЗЕМЕЛЬНАЯ ЦЕРКОВЬ САКСОНИИ

Евангелическо-Лютеранская земельная Церковь Саксонии (ЕЛЦС) охватывает область федеральной земли Саксонии. Включает в себя 765 общин, входящих в 18 церковных округов, с 754 450 прихожанами. Епископом Церкви является Йохен Боль.

История Церкви начинается еще в X веке нашей эры, когда с образованием маркграфства Майсен на территории современной Саксонии развернулась миссионерская деятельность среди славянского населения.

В 1539 году Реформация уже полностью охватила территорию Саксонии. С тех пор эта земля является ядром Реформации и лютеранства.

Падение монархии привело после Первой мировой войны к отделению Церкви от государства и в 1922 году к выборам первого епископа



земельной Церкви Саксонии. Саксонская Церковь имеет довольно большое количество прихожан благодаря сильной традиции «народной Церкви» в регионе Рудные горы (Erzgebirge), характеризующейся пиевизмом, а также благодаря большой общественно-политической активности христиан в секуляризованных городах и областях Саксонии. Между ЕЛЦС и Римско-Католической Церковью существуют в течение длительного периода тесные экуменические отношения.

ЕЛЦС входит в состав Евангелической Церкви Германии.

«Епископ ушел. Да здравствует епископ!».
Продолжение. Начало на с. 1

Лютеранской Церкви Словакии Милош Клатик. Участие в торжественном богослужении представителей Евангелическо-Лютеранской Церкви Словакии, Евангелическо-Аугсбургской Церкви в Польше (епископ Ержи Самец и пастор Гжегож Гимза), Силезской Евангелической Церкви Аугсбургского исповедания в Чешской республике (заместитель епископа пастор Томаш Тырлик) знаменует одну из линий развития

НЕЛЦУ в настоящее время – укрепление отношений с лютеранскими Церквями в соседних европейских государствах.

В конце богослужения все присутствующие объединились в молитве об Украине, прозвучавшей в песнопении, написанном в стиле современных христианских гимнов: «Боже, я молюсь за Украину, Боже, молю Тебе за людей./Ти їх прости, Ти їх спаси і милість Свою нам яви!»... ■



ЕПИСКОП АЛЬФРЕД АЙХХОЛЬЦ НАДЕВАЕТ КРЕСТ ЕПИСКОПА НА СЕРГЕЯ МАШЕВСКОГО

Новости ●●●

Посол Германии в Беларуси посетил гродненских лютеран



ПОСОЛ ВОЛЬФРАМ МААС В ЦЕРКВИ СВ. ИОАННА (ПЕРВЫЙ СЛЕВА)

Гродно. 17 февраля с официальным визитом лютеранскую общину г. Гродно посетил посол Германии в Беларуси Вольфрам Маас.

Во время визита посол ознакомился с ходом работ по реставрации храма. Пастор Владимир Татарников проинформировал гостя о транспортировке органа из Германии в Гродно и сообщил, что орган ожидается в конце марта. Пастор пригласил Вольфрама Мааса на торжественное богослужение по случаю открытия органа, которое состоится 7 июня 2014 года.

Посол Вольфрам Маас подчеркнул, что лютеранская кирха в Гродно является не только местом религиозного значения. Это совместное белорусско-немецкое культурное наследие. Во встрече принимали участие председатель совета общины, координатор по работе со школами.

Работы по реставрации храма проходят благодаря поддержке областных и городских властей, при финансовой поддержке компании СООО «Конте СПА» и ОАО «Гроднопромстрой». ■

Игорь Григусь

«Лозунг на апрель 2014 года». Продолжение. Начало на с. 1

Эти цитаты удивляют. Бог в нашем представлении, как правило, – это некий цербер, который собирает наши прегрешения, всё контролирует, как бухгалтер, который учитывает все ошибки. Бога часто представляют строгим судьей, который немилосердно карает. Таким образом, нам кажется, что Богу нужны жертвы, лишения, дисциплина и строгость.

Такая жизнь с Богом представляется нам весьма безрадостной и печальной, наполненной бесплодными усилиями и нищетой. Неудивительно, что многие поэтому не хотят принять Бога. Но при этом люди лишают себя радости, поскольку не понимают, сколько радости приготовлено Богом для нас. Ибо Бог и есть радость.

Только Он знает истинную ценность каждого человека, потому что Он создал каждого из нас. Он любит каждого из нас таким, какой он есть. Мы – чада любящего Бога, которому важно благополучие Своих детей. Если мы в это верим и живем в соответствии с этим, то мы можем вполне отдаться радости, ибо Бог есть радость.

Известный датский философ Сёрен Кьеркегор пишет: «У всякого человека, у которого есть истинные отношения с Богом и он хочет быть с Ним (Богом) в общении, у него, собственно, всего лишь одна задача – радоваться».

Павел пишет в Послании к Филиппийцам (4,4): «Радуйтесь всегда в Господе; и еще говорю: радуйтесь». Ибо Бог есть радость.

Нам сегодня необходимо изменить наши представления о Боге. Ошибочное представление о Нем заменить на истинное, которое дает силы, ведет нас по жизни, помогает нам и укрепляет нас.

Как могу я жить в печали, если мои грехи искуплены? Через смерть Иисуса Христа мы получаем прощение, поскольку мы все Божьи дети, и Бог хочет, чтобы мы могли жить свободно и радостно. Печаль моя происходит от того, что я в это не могу поверить. Прощение я получаю только через веру, веру в Иисуса Христа и Отца Его небесного. Вера позволяет мне жить радостно и осмысленно.

Радость сама по себе не придет в мою жизнь. Если я пребываю в унынии и всего лишь жду радости, то она просто так не озарит мою жизнь. Я радуюсь, когда со мной произошло что-то хорошее. Могу радоваться в силу внешних обстоятельств, но при этом необходимо помнить, что они созданы Богом, ибо Он вкладывает радость в мое сердце.

Мне надо начать жить радостно и нести радость другим. Тогда она придет и в мою жизнь.

Нам всем надо учиться радоваться. ■

ПОЗДРАВЛЕНИЕ

Пастор Ольга Темирбулатова удостоена медали

САМАРА. 4 декабря 1762 года императрица Екатерина II подписала Манифест, в котором провозгласила, что иностранцам разных наций, пожелавшим поселиться в России, «наша монаршая милость и благоволение оказывана будет». С этого момента начался активный процесс переселения, в результате которого подавляющее большинство немцев (27 тыс.) было расселено в Поволжье.

Немцы, ставшие добротпорядочными гражданами Российской Империи, внесли и продолжают вносить заметный вклад в развитие всех сфер жизни государства: сельского хозяйства, промышленности, политики, военного дела, науки, образования, культуры и религии.

В связи с этим юбилеем Министерством регионального развития РФ была заказана специальная серия памятных медалей, выпущенная ограниченным тиражом. Одной из таких медалей удостоилась пастор общины св. Георга г. Самары Ольга Темирбулатова – за ее существенный вклад в возрождение и становление лютеранской общины и, соответственно, немецкой диаспоры в Самаре и области. Медаль была вручена на богослужении в Сочельник 2013 года.

Мы сердечно поздравляем Ольгу Васильевну и желаем новых сил и энергии для продолжения труда во благо общины! ■

Татьяна Одзиляева



ПАМЯТНАЯ МЕДАЛЬ В ЧЕСТЬ 250-ЛЕТИЯ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ НЕМЦЕВ В РОССИЮ

ДИАКОНИЯ

ДЕЛАЕМ ДОБРО ВМЕСТЕ!

Василий Мацькив

ПЕТРОДОЛИНСКОЕ. Дети заполнили весь церковный зал настолько, что не было и яблочку где упасть. Шум детского нетерпения от ожидания вмиг прекратился, как только заговорила ведущая программы. Деткам предложили отправиться в полет, но перед этим все вместе спели песни: «Мне Бог дал столько много» и «Бог Добрый любит всех детей». С большим удовольствием пели не только ребята, но и взрослые, которые привели на праздник своих детей.

22 февраля в с. Петродолинском Одесской области состоялась благотворительная акция. Целью ее проведения стала помощь социально малообеспеченным детям. Маленьким жителям села передали приглашения, в которых предлагалось прийти в этот день в местную лютеранскую церковь. Организацией этого события занималась Международная библейская школа (МБШ) во главе с пастором Александром Гроссом. Вела программу сотрудник Школы Александра Решетова.



КУЛЬМИНАЦИЕЙ ПРАЗДНИКА СТАЛА ФРАЗА: «ВОТ И ВСЁ, А СЕЙЧАС... ПОДАРКИ!»



ВСЕ ВМЕСТЕ ИСПОЛНИЛИ ПЕСНИ

шетова.

После развлекательной серии конкурсов и танцев юных зрителей проверили на эрудицию. Всё пришло к тому, что Петродолинское оказалось «планетой». Это «открытие» юных исследователей явно тянет «на Нобелевскую премию» и, конечно, вызвало волну оваций и смеха среди присутствующих здесь взрослых. Но, как ни

крути, кульминацией праздника стала фраза: «Вот и всё, а сейчас... подарки!». И тут детвора зашумела, как горная река, и мощным потоком двинулась к сцене, где уже находились подарки.

Подобная акция была проведена затем и в с. Новоградовке. Праздники в двух селах в общей сложности посетили 130 детей. Данный проект не является одноразовой помощью. Это регулярные занятия с детьми и обучение их христианским устоям. Эти занятия будут продолжаться до апреля. Приятной новостью для детей стало то, что те, кто будет приходить постоянно, получают возможность поехать в лагерь «Глория», который каждый год проходит на берегу Чёрного моря.

В дни рождественских каникул такие акции проходили школах нескольких сел Одесской области – от Петродолинского до Доброолександровки. В ходе акции дети получили 1150 подарков из Польши.

Делаем добро вместе! И тогда в наши сердца придет любовь. ■

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Дорогие братья и сестры!

Международная библейская школа (МБШ) в Петродолинском (Украина) с 2014 года в рамках учебной программы проводит несколько открытых семинаров для слушателей и всех интересующихся из общин лютеранских Церквей.

Мы от всего сердца приглашаем вас на наши семинары весной и летом. Используйте наши знания и наш опыт в обучении Ваших сотрудников для их мотивации к служению и приобретению необходимых навыков.



26-29 марта – Семинар по служению подросткам. Цель семинара: осознать важность служения подросткам, понять их потребности и ожидания, практически приготовить для них интересные встречи. Предлагаемая форма работы – подростковые клубы. Проводят семинар Александр Дубинин (организация «Молодежь для Христа» Украина) и сотрудник МБШ Александра Решетова.

26-29 апреля – Семинар веры для членов общин. Цель семинара: развить отношения с Богом, укрепиться в вере, приобрести мотивацию для служения. Семинар проводится в сотрудничестве с организацией «Mentorendienst – Osteuropa». Преподаватели: Мариус Чичидиан (Румыния) и Глем Митори (Франция).

1-4 мая – Конференция для молодежных лидеров и сотрудников Международного христианского лагеря «Глория». Цель конференции: развивать сотрудничество между лидерами и Церковью, подготовить и вдохновить сотрудников к летним сменам лагеря «Глория» на Чёрном море. Проводят конференцию члены Совета лагеря «Глория» и приглашенный преподаватель.

13-15 мая – Семинар по семейному консу лтированию. Цель семинара: дать основы понимания христианского брака в современном обществе. Семинар проводится в сотрудничестве с Центром миссии и евангелизации в Республике Польша. Преподаватели: Роман и Мариола Фенгер.

3-6 июня – Семинар по подготовке дневных лагерей в общинах Церкви. Цель семинара: научить организовывать дневной лагерь для детей, готовить и проводить программу. В рамках семинара готовится полноценная программа для пятидневного лагеря. Проводят семинар преподаватели МБШ.

10-15 августа – Летняя библейская школа. Цель семинара: укрепить молодых людей и служителей Церкви в вере, дать им мотивацию к отношениям с Богом и к изучению Священного Писания. Проводят семинар – преподаватели МБШ.

Все семинары и конференции пройдут на базе Международной библейской школы в селе Петродолинское под Одессой.

Если вы заинтересованы принять участие в семинарах, ждем ваших заявок на адрес электронной почты: ibs.petrodolina@gmail.com или yc.petrodolina@gmail.com. Справки по телефонам: +38 067 486 42 15 или +38 093 556 78 68 (Александр).

При регистрации на семинар в день приезда собираются пожертвования.

С пожеланием благословений

Директор Международной библейской школы в Петродолинском, Александр Гросс

ГЛАВЫ ЦЕРКВЕЙ ОБСУДИЛИ ПРОБЛЕМЫ СЕМЬИ

По материалам Службы коммуникации ОВЦС

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Епископы Союза ЕЛЦ – Дитрих Брауэр (Европейская часть России), Отто Шауде (Урал, Сибирь и Дальний Восток), Юрий Новгородов (Казахстан), Альфред Айхгольц (Киргизия), Корней Вибе (Узбекистан), а также пропст Елена Бондаренко (Москва), ректор Теологической семинарии ЕЛЦ Антон Тихомиров (Петербург) и пастор Владимир Татарников (Гродно, Белоруссия) стали участниками IV пленума Христианского межконфессионального консультативного комитета (ХМКК), который прошел 26 февраля в Санкт-Петербурге.

Модераторами пленарного заседания выступили сопредседатели ХМКК: председатель Отдела внешних церковных связей (ОВЦС) Московского Патриархата митрополит Волоколамский Иларион, митрополит католической архие-



ЕПИСКОП ДИТРИХ БРАУЭР (ТРЕТИЙ СПЕВА) И ЕПИСКОП ОТТО ШАУДЕ (ЧЕТВЕРТЫЙ СПЕВА) НА ПЛЕНУМЕ

пархии Божией Матери в Москве архиепископ Павел Пецци и председатель Отдела внешних церковных связей Российского союза евангельских христиан-баптистов пастор В.К. Власенко.

После доклада митрополита Волоколамского Илариона прозвучало выступление вспомогательного епископа Минско-Могилевской архиепархии Римско-Католической

пропста Таллина Евангелическо-Лютеранской Церкви Эстонии Аро Тукуру, который особо подчеркнул необходимость понимания брака как союза между мужчиной и женщиной.

Доклады вызвали оживленную дискуссию участников форума. Все выступающие, включая представителей протестантских Церквей, свидетельствовали о важности традиционного понимания брака.

В рамках конференции были проведены тематические круглые столы, модераторами которых стали викарий Астанайской епархии Русской Православной Церкви епископ Каскеленский Геннадий, архиепископ-митрополит архиепархии Римско-Католической Церкви в Астане Томаш Пэта, глава Евангелическо-Лютеранской Церкви Ингрии епископ Арри Кугаппи, ректор Теологической семинарии ЕЛЦ Антон Тихомиров.

На заключительном пленарном заседании были подведены итоги работы круглых столов, в рамках которых обсуждались не только вопросы, предложенные в докладах, но и многие другие проблемы, волнующие христиан разных стран. В частности, говорилось о необходимости открыто высказывать согласованное христианское мнение о пороках общества и не

стесняться грех называть грехом. Особое внимание уделялось вопросу восстановления традиционного понимания семьи. Было предложено неустанно говорить о важности создания крепкой семьи, которая может обеспечить достойное будущее детям.

Прозвучали предложения о проведении Года семьи, Дня семьи, а также Года святости жизни, направленного против абортотерапии и эвтаназии.

Московского Патриархата www.mospat.ru.

В этот же день сопредседатели ХМКК ответили на вопросы журналистов на пресс-конференции, посвященной работе пленума.

Вечером Санкт-Петербургской митрополией Русской Православной Церкви был дан прием в честь участников IV заседания Христианского межконфессионального консультативного комитета.

Пленум ХМКК, посвященный теме «Кризис семьи и проблема сиротства», был подготовлен межконфессиональным Организационным комитетом при поддержке Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата, Санкт-Петербургской митрополии и Санкт-Петербургского филиала ОВЦС.

Участники заседания из Азербайджана, Армении, Беларуси, Казахстана, Киргизии, Латвии, Литвы, Молдовы, России, Таджикистана, Узбекистана, Украины и Эстонии представляли Русскую Православную Церковь, Римско-Католическую Церковь, Армянскую Апостольскую Церковь и протестантские конфессии, среди которых – лютеранские, баптистские, пятидесятнические и адвентистские общины.

По благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла делегацию Русской Православной Церкви на заседании возглавил председатель ОВЦС митрополит Волоколамский Иларион. ■

МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

ХОРОШЕЕ НАЧАЛО – ПОЛОВИНА УСПЕХА

Инна Лосева

ГАМБУРГ. Вот уже больше десяти лет молодежь из балтийских государств собирается летом на несколько дней в одной из стран на берегу Балтийского моря, чтобы познакомиться друг с другом, с традициями и обычаями разных стран, культур и конфессий. Как раз об этом говорит название фестиваля: BIEN (Baltic Intercultural Ecumenical Network). И мы не раз уже писали об участии молодых прихожан из лютеранских общин Петербурга и Новгорода в этом фестивале.

Нынешний год – не исключение. С 21 по 25 июля участников фестиваля снова ждет насыщенная программа с различными экскурсиями, социальными и культурными визитами, творческими мастерскими и неформальным общением. В этом году встреча пройдет на двух площадках – в Гамбурге и Кёппельсберге, находящихся на расстоянии около 100 км друг от друга.

Но, чтобы подготовиться к фестивалю, также необходимо хорошо поработать. Именно с этой целью на период с 7 по 9 февраля в Гамбург съехались представи-



ЗНАКОМСТВО С ГОРОДОМ: ГАМБУРГ В МИНИАТЮРЕ

тели разных Церквей из Санкт-Петербурга, Калининграда, Эстонии, Латвии, Швеции и Германии.

Началась встреча молодежным богослужением в церкви св. Рафаэля в Вильгельмсбурге. Оно было посвящено лозунгу на 2014 год. После богослужения участники встречи, в большинстве своем уже давно знакомые друг с другом по фестивалю, продолжили общение в непринужденной обстановке в доме общины.

Второй день встречи был самым интенсивным. Именно в этот день участниками был выбран слоган фестиваля, в котором обыгрываются слова Иисуса: «I give you my

word» («Мир мой (слово мое) даю вам»). Также собравшиеся утвердили подробный план фестиваля, разбитый по дням, обменялись идеями по организации мастер-классов и визитов. Кроме того, был уточнен список контактных лиц, осуществляющих регистрацию участников BIEN в каждой стране. Неоценимый вклад в осуществление коммуникации между государствами внес пастор общины св. Анны и Петра в Санкт-Петербурге Михаэль Шварцкопф, располагающий обширными связями в странах Восточной Европы.

На третий день, во время воскресного богослужения, фестиваль BIEN и его организаторы из разных стран были представлены общине св. Рафаэля в Вильгельмсбурге. В ходатайственной молитве звучали прошения на разных языках – немецком, русском, эстонском, латышском, а также в разных традициях – лютеранской и православной. После богослужения участники встречи совершили небольшую прогулку по центру Гамбурга, посетили выставку работ голландского художника Пита Мондриана.

Казалось бы, до второй половины июля, когда состоится фестиваль, еще очень много времени. И можно успеть сгенерировать и реализовать много идей. Как говорит народная мудрость, хорошее начало – поло-

вина успеха. Именно хорошее начало было положено в Вильгельмсбурге, и теперь перед участниками подготовительной встречи стоит задача развить и реализовать задуманное, чтобы BIEN-2014 прошел на высоком уровне и принес удовлетворение всем, кто придет на него для знакомства, общения и дружбы. ■



ВТОРОЙ ДЕНЬ ВСТРЕЧИ БЫЛ САМЫМ ИНТЕНСИВНЫМ: УЧАСТНИКИ УТВЕРДИЛИ ПОДРОБНЫЙ ПЛАН ФЕСТИВАЛЯ, ОБМЕНИЛИСЬ ИДЕЯМИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ МАСТЕР-КЛАССОВ И ВИЗИТОВ

Новости

Заседание Генеральной Консistorии

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. 27 и 28 февраля в Теологической семинарии ЕЛЦ в Новосаратовке прошло заседание Генеральной Консistorии Евангелическо-Лютеранской Церкви России. В работе заседания приняли участие: исполняющий обязанности Архиепископа епископ ЕЛЦ Европейской части России (ЕЛЦ ЕР) Дитрих Брауэр, епископ ЕЛЦ Урала, Сибири и Дальнего Востока (ЕЛЦ УСДВ) Отто Шауде, президент Генерального Синода пастор Вальдемар Бенцель, заместитель президента, управляющая Канцелярией ЕЛЦ УСДВ Татьяна Муромцева, ректор Теологической семинарии пастор Антон Тихомиров, заместитель епископа ЕЛЦ ЕР пастор Владимир Проворов, глава администрации ЕЛЦ ЕР пастор Виктор Вебер, управляющая Канцелярией Архиепископа Марина Худенко, старший церковный советник Евангелической Церкви Германии Михаэль Хюбнер.

Была принята программа проведения Генерального Синода 16-19 сентября 2014 года. В работе высшего органа Церкви примет участие генеральный секретарь Всемирной Лютеранской Федерации Мартин Юнге. Он выступит с докладом «Миссионерское поручение Церкви сегодня».

Главный исполнительный орган нашей Церкви обсудил вопросы работы семинарии и принял решение преобразовать Теологическую семинарию в Богословско-Просветительский центр ЕЛЦ. Генеральная Консistorия приняла представленный пастором Брэндом Бюркле проект «Образование для служения» как часть концепции образования ЕЛЦ. В рамках проекта планируется проведение 4-6 семинаров в 2014 году для общин в Церквях России и за ее пределами.

Члены Генеральной Консistorии приняли решения по финансированию ряда проектов, в том числе пасторского фонда и эвангелизационного проекта, а также контроля над их реализацией. ■

Марина Худенко



УЧАСТНИКИ ЗАСЕДАНИЯ В КАПЕЛЛЕ ТЕОЛОГИЧЕСКОЙ СЕМИНАРИИ

Подписание договора с Евангелической Церковью Германии

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Долгожданное для двух церковных сообществ – Евангелической Церкви Германии (ЕЦГ) и Союза Евангелическо-Лютеранских Церквей в России, Украине, Казахстане, Средней Азии и Южном Кавказе (Союз ЕЛЦ) – событие состоялось 27 февраля: был подписан договор, в котором стороны подтверждают свое доверительное церковное и братское общение.

ЕЦГ и Союз ЕЛЦ принимают обоюдное участие в церковной жизни друг друга: информируют друг друга о важных событиях, посещают синоды, конференции, встречи церковного руководства и экуменические мероприятия. ■

Марина Худенко



ВО ВРЕМЯ ПОДПИСАНИЯ ДОГОВОРА: ЕПИСКОП АЛЬФРЕД АЙХХОЛЬЦ, ЕПИСКОП ОТТО ШАУДЕ, СТАРШИЙ ЦЕРКОВНЫЙ СОВЕТНИК МИХАЭЛЬ ХЮБНЕР, ИСПОЛНЯЮЩИЙ ОБЯЗАННОСТИ АРХИЕПИСКОПА ЕЛЦ ЕПИСКОП ДИТРИХ БРАУЭР

БЛАГОДАРНОСТЬ

«ПОМОЩЬ АНГЕЛУ»: собраны 56 тысяч рублей!

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Собрана четвертая часть средств, требуемых для начала работ! Как радостно, что просьба о поддержке для реставрационных работ по фигуре ангела, венчающей Петрикирхе, нашла скорый отклик во многих общинах и у отдельных прихожан!

Уже 2 февраля были собраны пожертвования во время богослужений в общинах:

Санкт-Петербурга
Москвы
Саратова
Тбилиси (Грузия)
Бердянска и Петро долины (Украина)

Из городов, удаленных от ангела за тысячи километров, поступили пожертвования на банковский счет:

из Благовещенска от семьи Оккель,
из Москвы от Перегудова М.А.,
из Владивостока от Седовой Н.А.,
из г. Похвистнево Самарской обл. от Кормишиной Н.Э.,
из Камышина от Ильиной Л.Я.,
из с. Муханово Кинель-Черкасского района Самарской обл. от Креймера Д.Ф.,
от общины г. Саратова, г. Тюмени, г. Ухты,
из Обнинска Калужской обл. от О. Горбатова,
от общины г. Тольятти.

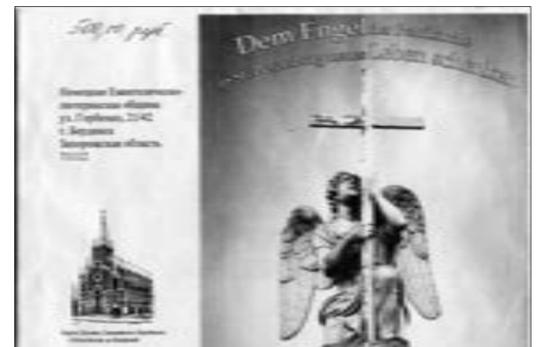


ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫХ КОНЦЕРТОВ И СБОРОВ ПОЖЕРТВОВАНИЙ БЫЛ ИЗДАН БУКЛЕТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ КОНВЕРТЫ

Наш ангел говорит «спасибо!» всем, кто так быстро отозвался на зов о помощи! «Доброхотно дающего любит Бог» (2 Кор. 9,7). Да благословит Господь руку дающего и принимающего!

Стоимость первого этапа работ по обследованию и составлению методики реставрации составляет 210 тысяч рублей. В марте и апреле планируется провести благотворительные концерты, чтобы в конце апреля можно было стартовать первый этап работ. После составления сметы работ будет известна общая стоимость реставрационных работ по скульптуре ангела с крестом – символу возрождения лютеранства в России и ближнем зарубежье. ■

Марина Худенко



ПРЕДСТАВИТЕЛИ ОБЩИНЫ БЕРДЯНСКА ВЯЧЕСЛАВ АЛЕКСЕЕНКО И АРТУР КОЖЕВНИКОВ ВРУЧАЮТ ПОЖЕРТВОВАНИЕ ДЛЯ РЕСТАВРАЦИИ АНГЕЛА

ЮБИЛЕЙ

ПОЛВЕКА ВМЕСТЕ

ОЛЕГ ШТУЛЬБЕРГ
СВЕТЛАНА АНТОНОВА

Волгоград. В общине Сарепты отпраздновали золотую свадьбу Нелли (Мейдер) и Вадима Третьяковых. А 19 лет назад, 4 июня 1995 года, пастор из Германии Сузанне Вайхенхан провела обряд конфирмации пяти прихожанок, среди которых была и Нелли Третьякова.

В свидетельстве о конфирмации у Нелли записан стих из Первого послания к Коринфянам (13,13): «А теперь пребывают сии три: вера, надежда, любовь; но любовь из них больше». Именно эти слова сопровождают Нелли и помогают ей жить все эти годы. Пастор общины Олег Штульберг благословил ее на служение в церкви. И она с большой любовью и ответственностью ведет вверенное ей женское служение. Ее муж Вадим во всем помогает своей избраннице. Он печатает христианские письма, делает фотографии с торжественных моментов церковных мероприятий,

подготавливает слайд-фильм о Всемирном дне молитвы и т.д.

Высокое семейное торжество состоялось 8 февраля – с использованием элементов старинных свадебных обрядов сарептян. Под музыку Баха «золотые» супруги входят в зал старинного дома наследников горчичного производства семьи Глич. Братья и сестры общины Сарепты Элеонора, Маргарита, Галина, Михаил, Лидия, Светлана, Надежда, работники музея-заповедника «Старая Сарепта», родственники, дети и внуки и другие приглашенные друзья встречают «молодых» хлебом-солью. Супруги Нелли и Вадим проходят в зал под аркой из ивовых веток, оплетенных цветными лентами, навстречу пастору Олегу Штульбергу...



ПАСТОР ОЛЕГ ШТУЛЬБЕРГ БЛАГОСЛОВЛЯЕТ НЕЛЛИ И ВАДИМА ТРЕТЬЯКОВЫХ

Пастор совершил церемонию благословения «молодых». Он зачитал строки из Библии, поздравил и затем благословил супругов на дальнейшую совместную жизнь.

Еще было много сюрпризов от детей и друзей, поздравлений от партнерской общины «Берлин-Хайлигензее» и многочисленных друзей из Германии (Котбуса, Кельна, Берлина) и России.

Дорогие Нелли и Вадим! Пусть эстафета вашей крепкой семейной жизни передается из поколения в поколение! ■

ЧТО ТЫ МОЖЕШЬ ДАТЬ МИРУ?

Ирина Солей

ТБИЛИСИ. Сколько стоит грех? И можно ли купить за деньги людей? Об этом и многом другом размышляли на семинаре «Дни Лютера-2014», прошедшем с 6 по 12 февраля в церкви Примирения. В нем приняли активное участие епископ Ханс-Иоахим Кидерлен, пасторы Виктор Мирошниченко, Ирина Солей и Альбина Зотова, члены общины Примирения Антон Чахлоу и Давид Джандиери, а также гости: пастор Ральф Бюрцелле из Вюртемберга и епископ Малхаз Сонгулашвили из Евангелической баптистской церкви Грузии. Каждый вечер в фойе церкви собиралось от 20 до 30 членов общины Примирения. В один из дней мероприятие посетили и прихожане общины Мира из Рустави. По отзывам присутствовавших, вечера получились интересными по содержанию и разнообразными по форме.



Богом. Событием, подтолкнувшим Лютера перейти от размышлений над библейскими текстами к действиям, стала, как мы знаем, распространившаяся в средневековой католической Церкви практика продажи индульгенций, которые обещали людям осво-

дый конфирмант знает, что никто не может оправдаться перед Богом своими заслугами или добрыми делами, а получает прощение грехов даром, по благодати Божьей. «Библейские основания центральных положений Лютера “только милость” и “только вера”, – так называлась первая тема, представленная пастором Бюрцелле. Мы убедились в том, что только Писание служило для Лютера источником идей, впервые обозначенных им в 95 тезисах и четко сформулированных затем в его трудах. Добрые дела истекают из веры человека, подобно тому, как доброе дерево дает добрые плоды. И совершает их верующий не для своего спасения, а для того, чтобы с любовью и радостью служить своему ближнему.

Вторая тема пастора Бюрцелле – «Творение за деньги не купишь» – вызвала особый интерес слушателей из-за своей актуальности. Человечество находится перед лицом огромных экологических проблем. Будущее всей земли зависит от того, осознаем ли мы, наконец, что творение Божье нам не принадлежит, что Бог даровал нам землю и все богатства ее для того, чтобы мы разумно пользовались ими, чтобы «возделывали и хранили землю» (Быт. 2,15) и были верными управляющими вверенных нам богатств.

Тема пастора Ирины Солей «Людей за деньги не купишь!» касалась дарованных Богом каждому человеку свободы и достоинства. Но еще большим даром является свобода христианина – духовная свобода от рабства греху, смерти и злу, даруемая благодатной, спасающей человека любовью Бога, явленной в жизни, в крестной смерти и воскресении Иисуса Христа. Христианская свобода независима от всех земных условий, она дарована человеку в таинстве Крещения и действует в нем силою Святого Духа, помогая ему оставаться в благодати Божьей и верой осуществлять двуединую заповедь Христа о любви к Богу и любви к ближнему.

В неожиданном ракурсе представил Антон Чахлоу в своем докладе Реформацию, которая провозгласила принцип равенства верующих перед Богом и отвергла роль Церкви как посредника между Богом и человеком. Это привело к отделению Церкви от государства и способствовало распространению демократии как государственной и общественной формы, лучше всего защищающей свободу и достоинство людей.

И, наконец, в завершение «Дней Лютера» состоялось обсуждение темы «Как должны выглядеть Церкви и общины, ко-

торые действуют согласно принципам “только милость” и “только вера?”. Епископ Сонгулашвили подчеркнул значение миссии Церкви: быть глашатаям Евангелия не только внутри, но и вне Церкви, служить примером для всех людей, согласно словам Иисуса, обращенным к ученикам: «Вы – соль земли. Вы – свет мира. Так да светит свет ваш перед людьми, чтобы они видели ваши добрые дела и прославили Отца вашего Небесного» (Мф. 5,15-16). Давид Джандиери уделил больше внимания росту духовности людей в общине через проповедь Слова Божьего, наставление и обучение, но также и через общее образование молодежи, ибо духовность возрастает и питается от многих источников человеческой культуры. Антон высказал мысль о том, что каждый верующий должен спросить себя: что он может дать Церкви, что он может дать миру? Активность должна исходить от прихожан. Последовавшая оживленная дискуссия подтвердила, насколько эта тема актуальна для общины. Иметь любовь и уважение друг к другу, поддерживать друг друга, служить друг другу талантами, дарованными нам Богом – «даром получили, даром давайте» (Мф. 10,8) – вот что нужно для того, чтобы община была «светом мира». ■



НА «ДНЯХ ЛЮТЕРА - 2014»

Семинар начался ретроспективной «Дней Лютера» 2012 и 2013 гг., представленной пастором Виктором Мирошниченко, а также, по традиции, фильмом, напомнившим нам о жизни Мартина Лютера, его личности и духовных поисках, приведших к реформационному прорыву в учении об оправдании человека перед

божеством от наказания за грехи. С тем, как выглядели эти пресловутые индульгенции, и каков был преискусный цен за содеянные грехи, ознакомила нас пастор Альбина Зотова в своих интересных видеоматериалах.

Неужели не нужны добрые дела? – этот вопрос задавали Лютеру, этот вопрос задают и сейчас. Каж-

Фрагмент из доклада Антона Чахлоу:

«...» Лютеранство положило начало новой эре в истории католической Европы, которую мы называем Реформацией. Сама мысль о том, что человеку не нужен посредник в отношениях с Богом, а обычный крестьянин выполняет не менее богоугодный труд, чем священник, окрылила европейских мыслителей. Личная ответственность перед Богом за каждый поступок, надежда только на Бога во всех своих делах положили конец разграничению жизни на «важную» и «неважную». Всё стало важным, всё обрело смысл. Человеку был возвращен образ венца Творения, который почти всё Средневековье оставался в «собственности» у духовенства.

Макс Вебер в труде «Протестантская этика и дух капитализма» напрямую связывает с Реформацией появление современного капитализма и предпринимательства. С ним трудно не согласиться: если общество устроено так, что торговец старается продать лучшее и верит, что в этом есть его призвание, а сборщик налогов не чувствует себя, как мытарь в римской Иудее, то и потребители или налогоплательщики не склонны видеть в торговцах обманщиков, а в сборщиках налогов – разбойников. Это рождает доверие во всех сферах общественной деятельности, помогает развитию и укреплению как экономики, так и гражданских основ общества.

Можно утверждать, что Мартин Лютер в своих трудах сформулировал универсальные идеи. Приведу такой пример. В середине XVII века, когда русский царь провел реформы в Русской Православной Церкви, их противники стали уходить из Центральной России на Урал, в Сибирь или на Дальний Восток. Там они основывали поселения и церковные общины по старообрядческим принципам. Со временем уклад жизни старообрядческих общин стал изменяться: в небольших селах Сибири все должны были работать, чтобы не умереть с голода. Духовенство начало трудиться наравне с другими. Это подняло престиж простого труда. Во многих общинах прихожане стали выбирать священников, роль духовенства была сведена к вопросам организации и проведения богослужений. Произошло примерно то, что в Европе при Реформации. После 1861 года Российская Империя стала развиваться по принципам капиталистической экономики. К началу XX века из 100 российских капиталистов более 60-ти были выходцами из реформированной старообрядческой среды Сибири и Урала. Этот пример лишь подтверждает глубину идей Лютера и их роли в устройстве современного общества: даже там, где к мыслям, высказанным Мартином Лютером, приходили самостоятельно, возможно, и не зная о его существовании, результат был тот же, что и в странах, где лютеранство имело сильные позиции. <...>

ЮБИЛЕЙ

Юбиляры в Узбекистане

В Евангелическо-Лютеранской Церкви в Узбекистане в феврале праздновали два юбилея.



ЕПИСКОП КОРНЕЙ ВИБЕ И ЛИТИЯ ГАЙСТ



ЕЛЕНА ВИДЛАНД

Елене Видланд, старейшей прихожанке общины г. Ферганы, 3 февраля исполнилось 90 лет! Елена Видланд в общине уже более 30 лет и является, по истине, ее душой.

В общине г. Ташкента 28 февраля прихожанке Лития Гайст исполнилось 95 лет!

Долгих лет жизни и Божьего благословения вам, дорогие сестры! ■

КРОССВОРД

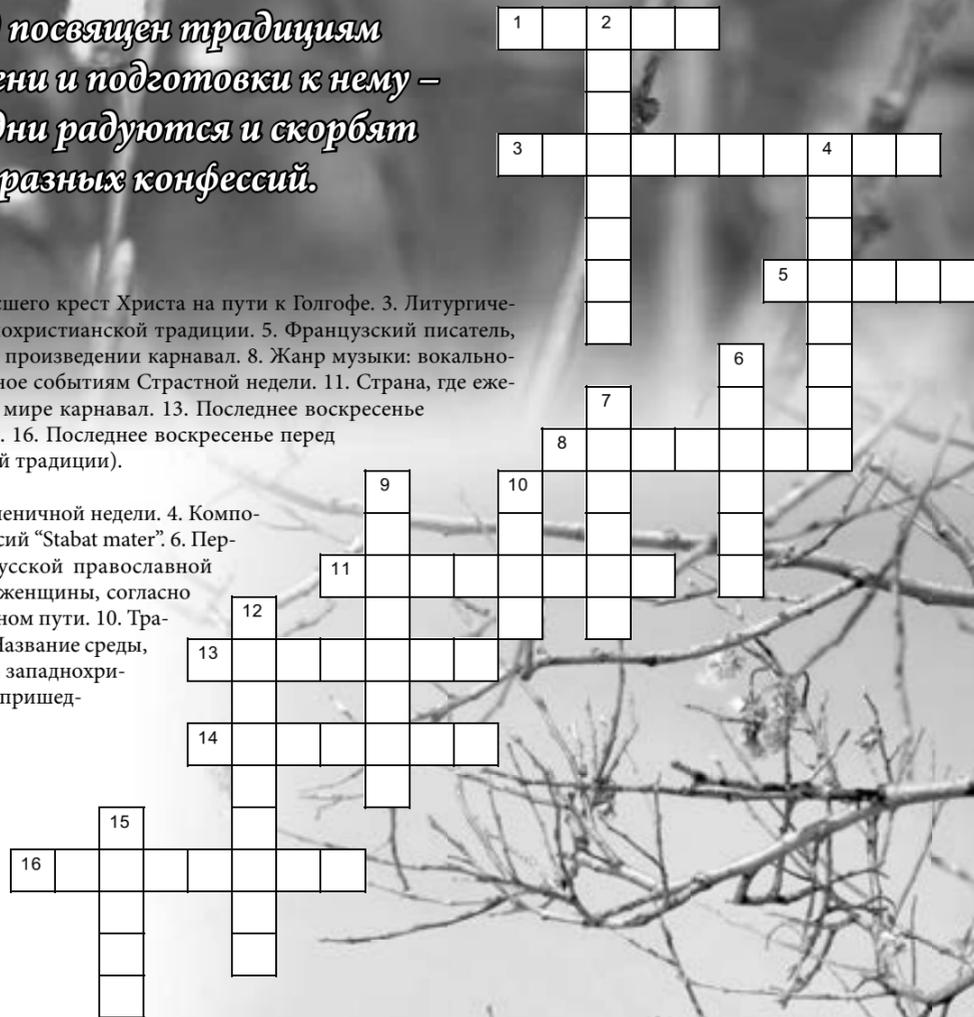
ОТ КАРНАВАЛА ДО ПАСХИ

Наш кроссворд посвящен традициям Страстного времени и подготовки к нему – тому, как в эти дни радуются и скорбят христиане разных конфессий.

По горизонтали: 1. Имя человека, несшего крест Христа на пути к Голгофе. 3. Литургический цвет Страстного времени в западнохристианской традиции. 5. Французский писатель, подробно описавший в художественном произведении карнавал. 8. Жанр музыки: вокально-драматическое произведение, посвященное событиям Страстной недели. 11. Страна, где ежегодно проводится самый знаменитый в мире карнавал. 13. Последнее воскресенье перед Пасхой. 14. Четверг перед Пасхой. 16. Последнее воскресенье перед Великим постом (в русской православной традиции).

По вертикали: 2. Другое название масленичной недели. 4. Композитор эпохи барокко, автор одной из версий "Stabat mater". 6. Первый понедельник Великого поста (в русской православной традиции). 7. Родина карнавала. 9. Имя женщины, согласно легенде, встретившей Иисуса на крестном пути. 10. Традиционное угощение на Масленицу. 12. Название среды, с которой начинается Страстное время в западнохристианской традиции. 15. Имя человека, пришедшего к Пилату за телом Иисуса.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД,
опубликованный в прошлом номере:
По горизонтали: 4. Тутанхамон.
5. Копт. 8. Нил. 10. Мариам. 11. Каир.
13. Арабский. 14. Моисей. 16. Сахара.
18. Республика. 19. Иосиф.
По вертикали: 1. Шампольон. 2. Мемфис. 3. Хургада. 6. Песах. 7. Марк.
9. Пирамида. 12. Сфинкс. 13. Александрия. 15. Красное. 17. Синай.



МОЛИТВА

МОЛИТВА
НА СТРАСТНОЕ
ВРЕМЯ

Боже,
Ты знаешь,
кто скрывается
За всеми моими
масками.
От Тебя невозможно
спрятаться.
Ты понимаешь
мои мысли и чувства,
Которые я скрываю
от других.
Где бы я ни был,
что бы я ни делал,
Ты знаешь об этом.
Твоя любовь приняла
меня с самого начала.

Аминь

РЕЦЕПТ

Для тех, кто соблюдает пост, рецепт постной выпечки!

ПЕЧЕНЬЕ
«ЗОЛОТОЕ СОЛНЫШКО»**Ингредиенты:**

2 апельсина, 100 г меда, 2 ст.л. растительного масла, ½ стак. сахара, ¼ ч.л. соли, ½ ч.л. соды, 1 ч.л. разрыхлителя, 2 стак. муки.

Приготовление:

С одного апельсина снимите цедру. Второй апельсин ошпарьте кипятком. Нарежьте апельсины кружочками и выньте косточки. В чашу блендера положите мед, апельсины, сахар, соль и растительное масло и взбейте всё в однородную массу. Всыпьте муку, размешанную с содой и разрыхлителем, перемешайте и вымесите пышное тесто, которое легко размешивается ложкой. На противень, выстеленный бумагой для выпечки, выложите тесто небольшими горками. Выпекайте при температуре 180-200 °С 15 минут.

Приятного аппетита!

ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Евангелическо-
Лютеранская
Церковь России
(ЕЛЦ) –
www.elkras.ru



Теологическая семинария ЕЛЦ –
www.novosaratovka.org
Проект «Небесайт» (детский сайт) – www.nebesite.ru

Евангелическо-Лютеранская
Церковь Урала, Сибири
и Дальнего Востока –
www.elkusfo.ru

Евангелическо-Лютеранская
Церковь в Грузии – www.elkg.ge

Немецкая Евангелическо-
Лютеранская Церковь
Украины – www.delku.com.ua

Молодежное служение НЕЛЦУ –
www.gloria-ukraine.org

Калининградское пропство –
www.propstei-kaliningrad.info

Северокавказское пропство –
www.lcer.ru

Пропство Дальнего Востока
www.luthvostok.com

Астрахань. Евангелическо-
лютеранская община –
lutheran-ast.hut1.ru

пос. Верхний Еруслан (Гнадентау).
Евангелическо-лютеранская община –
www.gnadentau.ru

Гродно. Евангелическо-
лютеранская община –
www.luther.by

Днепропетровск. Евангелическо-
лютеранская община св. Екатерины –
www.delkudnepr.jux.com

Екатеринбург. Евангелическо-
лютеранская община –
www.luthkirche-jekaterinburg.ru

Киев. Евангелическо-лютеранская
община св. Екатерины –
www.katharina.kiev.ua

Москва. Кафедральный Собор
св. Петра и Павла –
www.lutherancathedral.ru

Николаев. Евангелическо-
лютеранская община Христа
Спасителя – www.elcnik.at.ua

Одесса. Евангелическо-
лютеранская община св. Павла –
www.kircha.od.ua

Пермь. Евангелическо-
лютеранская община св. Марии –
www.roelo-perm.narod.ru

Самара. Евангелическо-
лютеранская община св. Георга –
www.elksam.clan.su

Санкт-Петербург. Евангелическо-
лютеранская община св. Анны
и св. Петра – www.petrikirche.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-
лютеранская община св. Екатерины –
www.st-katharina-orgel.ru

Саратов. Евангелическо-
лютеранская община –
www.gemeinde-saratow.narod.ru

Сухум. Евангелическо-
лютеранская община св. Иоанна –
www.st-johannes-ab.narod.ru

Томск. Евангелическо-
лютеранская община св. Марии –
www.elo.tomsk.ru

Ульяновск. Евангелическо-
лютеранская община св. Марии –
www.ul-stmaria.ru

Уфа. Евангелическо-лютеранская
община – www.kirchufa.ru

Челябинск. Евангелическо-
лютеранская община
Спасителя Иисуса Христа –
www.lutherchel.ru



ОБРАЩЕНИЕ АРХИЕПИСКОПА

Дорогие сестры и братья!



Все мы с тревогой следим за событиями, происходящими на Украине. Мирный протест превратился в ожесточенное противостояние, политический кризис перерос в кровопролитие. Окончательные выводы из происходящего еще предстоит сделать. Но это станет возможным только тогда, когда интересы страны и людей возобладают над частными.

Для нас, христиан, важно сейчас молитвенно поддержать людей Украины. Призываю всех вас молиться о мире и о Божьем благословении для этой страны. Прошу вас также включить в общую церковную молитву особое прошение за Украину.

Наша Евангелическо-Лютеранская Церковь руководствуется учением о Двух Царствах. В связи с этим Церковь в первую очередь молится о сохранении людских жизней, об утверждении мира и нахождении богоугодных путей дальнейшего развития украинского общества. Мы молимся и об укреплении наших единоверцев в Киеве, которые исполняют свое служение Благовестия в тяжелых условиях.

Я лично убежден в том, что свобода, достоинство человека – это высший авторитет в принятии любых политических решений. Бог взирает на отдельно взятого человека, который сотворен как Его подобие и является объектом Его жертвенной Любви во Иисусе Христе. Никто не имеет права унижать человеческое достоинство посредством коррупции, манипулировать человеческими жизнями в своих властных интересах, но также никому не дано права разрушать те культурные, языковые и духовные связи между людьми, которые сложились за многие столетия.

Да подаст Господь всем сторонам настоящего конфликта – всем, от кого зависит принятие решений, на Украине и за ее пределами, осознание того, что за все предстоит дать отчет перед Богом, ибо «Он Господь господ и Царь царей, и вместе с Ним будут те, кто Им призван, Им избран, кто Ему верен» Откр. 17,14. ■

+ Дитрих Брауэр

Исполняющий обязанности Архиепископа
ЕЛЦ,
Епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви
Европейской части России

21 февраля 2014 года

ПАМЯТЬ

ПОГИБШАЯ В БЛОКАДУ ЦЕРКОВЬ
ВОСКРЕСЛА В ПАМЯТИ

ЕЛЕНА ДЯКИВА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. В пасмурный февральский вечер трое священнослужителей в облачении и несколько десятков человек собрались у синего строительного забора неподалеку от Сытного рынка, что на Петроградской стороне. Дети восторженно держат в руках тонкие свечи. Среди стоящих есть люди с камерами и микрофонами. Прохожие озираются с любопытством, некоторые задерживаются, чтобы посмотреть. Слова молитв, мелодии лютеранских хоралов, памятные речи вплетаются в музыку улиц зимнего Петербурга...



ВИД НА МЕСТО, ГДЕ ПРЕЖДЕ СТОЯЛА ЦЕРКОВЬ СВ. МАРИИ. В БЕЛЫХ ПАЛАТКАХ ВЕДУТ РАБОТУ АРХЕОЛОГИ

23 февраля на пересечении улиц Кронверкской и Сытнинской состоялось уникальное событие. Там прошла молитва в память о лютеранской общине св. Марии. Община св. Марии образовалась в 1866 году и собиралась когда-то в одноименной церкви, что стояла здесь на территории, огороженной ныне строительным забором. Деревянное здание церкви св. Марии было освящено в 1874 году. При нем существовала школа, детский приют и богадельня для вдов. Таким образом, это место было еще одним «лютеранским уголком» тогдашней столицы. Богослужения проводились на двух языках – немецком и русском. В последний раз церковь послужила жителям города во время ленинградской блокады: ее стены, за несколько лет забывшие звучание молитв, разобрали на дрова. К тому моменту храм уже был закрыт – еще в 1935 году, а последний пастор общины Кристиан Земке – арестован и расстрелян.

Сегодня в Петербурге, где есть несколько действующих лютеранских церквей, мало кто помнит об утраченной церкви св. Марии, стоявшей в двух шагах от Заячьего острова – места, откуда начинался Петербург. На участке земли, принадлежавшем когда-то лютеранам, предполагается строительство бизнес-центра. До этого в минувшие десятилетия здесь находился сквер и автомобильная стоянка. В настоящее время на месте ведут работы археологи. Совсем недавно они обнаружили захоронения, очевидно, принадлежащие первым строителям Петербурга, среди которых могут быть шведские и финские военнопленные времен Северной войны.

Молитва 23 февраля была совершена по инициативе группы лютеран и православных, объединившихся в Братство св. Марии. Вдохновителями Братства и орга-



ЦЕРКОВЬ СВ. МАРИИ (АКВАРЕЛЬ А.Н. БЕНУА)

низаторами молебна стали пастор Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России Дмитрий Зенченко и Милена Парланд, правнучка архитектора Альфреда Парланда – автора Спаса-на-Крови.

Целью образовавшегося в январе 2014 года «Братства во имя Св. Марии» является «объединение усилий по сохранению и приумножению духовного, культурного и исторического наследия бывшей евангелическо-лютеранской церкви св. Марии».

Важным было участие в этой акции и о. Архиепископа

Евангелическо-Лютеранской Церкви России епископа Дитриха Брауэра. «Живые и мертвые являются частью Церкви Христовой, мы почитаем их память, – сказал епископ Брауэр в своем приветственном слове. – Эти захоронения – строителей города, ижорцев, русских, шведских военнопленных времен Северной войны, православных и лютеран – напоминают нам о нашем нравственном и историческом долге». Вместе с ним молитву совершили пастор Дмитрий Зенченко и пастор Евангелическо-Лютеранской Церкви Ингрии Сергей Нежданов. «Сегодня мы празднуем память мучеников и исповедников, принадлежавших к общине св. Марии на Петроградской стороне. Среди этих мучеников и исповедников не только упомянутые расстрелянные пасторы Лев Антонович Шульц и Кристиан Самуилович Земке. Среди них – множество прихожан этой церкви, – прозвучало в проповеди пастора Дмитрия Зенченко. – Они оставили нам пример личного мужества и терпеливого несения своего креста. Они знали, что путь к воскресению из мертвых всегда пролегает через Голгофу.»

На мероприятии присутствовали прихожане общины св. Анны и



МОЛИТВУ ПРОВЕЛИ (СЛЕВА НАПРАВО): ЕПИСКОП ДИТРИХ БРАУЭР, ПАСТОР ДМИТРИЙ ЗЕНЧЕНКО, ПАСТОР СЕРГЕЙ НЕЖДАНОВ

Церковь св. Марии была настоящим украшением Петербурга. Архитекторы разместили ее главную ось по диагонали земельного участка, так что алтарная часть оказалась на углу двух улиц. Над ней возвышалась колокольня высотой 32,5 метра. При возведении храма архитекторы впервые в Петербурге применили особый способ строительства, известный в прибалтийских областях. Храм был создан по мотивам средневековых построек. Прихожанами церкви св. Марии, в основном, были рабочие Петроградской стороны. При приходе действовали сиротский приют, богадельня для вдов, училище (школа) третьего разряда. В 1880-х – 1890-х годах член церковного совета Отто Оттович Буксгевден основал на средства, собранные купцами-лютеранами, Евангелический дом трудолюбия и Комитет по размещению детей в крестьянских семьях при Обществе попечения о бедных и больных детях. Дом трудолюбия оказывал помощь не только петербуржцам, но всем нуждающимся. Он предлагал столярные, слесарные, картонажные, переплетные и обойные работы. Средства попечительного общества при доме трудолюбия составляли членские взносы, пожертвования, доходы от чтений лекций и концертов. В 1891 году в Новосаратовке под Петербургом Комитет учредителей дома трудолюбия открыл отделение для нетрудоспособных и престарелых лиц. В течение нескольких лет комитет дома также содержал в Питкяярви на Карельском перешейке приют для страдавших алкоголизмом. Таким образом, служители и прихожане церкви св. Марии внесли значительный вклад в жизнь Петербурга.

св. Петра, шведской общины св. Ектерины, представители обществности. Не обошли вниманием это начинание и местные телеканалы. К собравшимся обратились с речью Милена Парланд, а также петербургский историк, публицист и тележурналист Андрей Барановский.

Благодаря этой акции, привлеченной внимание горожан, о церкви услышали. Но достаточно ли этого для того, чтобы значимая страница лютеранства в Петербурге не осталась из памяти? И, может быть, идея о строительстве небольшой часовни – пусть по соседству с планируемым бизнес-центром – не столь утопична? ■